April 8, 1965

The Four-Point Position of the Democratic Republic of Vietnam Regarding a Political Solution of the Vietnam Question

Citation:

"The Four-Point Position of the Democratic Republic of Vietnam Regarding a Political Solution of the Vietnam Question", April 8, 1965, Wilson Center Digital Archive, Bộ Ngoại Giao, Phòng Lưu Trữ [Archives Office of the Ministry of Foreign Affairs], Văn kiện cơ bản về đấu tranh ngoại giao của Việt Nam (từ tháng 4-1965 đến tháng 7-1980) [Basic Documents on Vietnam's Diplomatic Struggle (From April 1965 to July 1980)] (Hà Nội, January 1981), 5-6. https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/114433

Summary:

Vietnamese Prime Minister Pham Van Dong's report at the Congress of the Democratic Republic of Vietnam clarifies the DRV's 4-point position toward a political solution of the Vietnam question in the spirit of the Geneva Accords: The US had to withdraw all military personnel and destroy their bases in Vietnam. Before a peaceful reunification, the North and the South refrained from having military alliance with other countries and foreign armies and bases in their territories. South Vietnam's internal matters would be dealt with without foreign intervention and the reunification issue would be discussed between the Vietnamese.

Credits:

This document was made possible with support from Henry Luce Foundation

Original Language:

Vietnamese

Contents:

Original Scan

Wilson Center Digital Archive

LÂP TRUÒNG BỐN ĐIỀM CỦA CHÍNH PHỦ NUỐC VIỆT NAM DẦN CHỦ CỘNG HÒA

Original Scan

8/4/65

Lập trường trước sau như một của Chính phủ nước Việt Nam dân chủ cộng hòa là tôn trọng nghiêm chỉnh Hiệp nghị Gio-ne-vơ năm 1954 về Việt Nam, thi hành dúng đắn những điều khoản cơ bản của hiệp nghị ấy, thể hiện cụ thể ở mấy điểm sau đây :

1. Xác nhận những quyền dân tộc cơ bản của nhân dân Việt Nam : hòa bình, dộc lập, chủ quyền, thống nhất và toàn ven lãnh thổ. Theo đúng Hiệp nghị Giơ-ne-vơ, chính phủ Mỹ phải rút quân đội, nhân viên quân sự và các loại vũ khí Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam, triệt phá những căn cứ quân sự của Mỹ ở miền Nam, xóa bỏ "liên minh quân sự" với miền Nam. Chính phủ Iỹ phải đình chỉ chính sách can thiệp và)xâm lược đối với miền Nam. Theo đúng Hiệp nghị Giơ-ne-vơ, Chính phủ Mỹ phải đình chỉ hành động chiến tranh đối với miền Bắc, hoàn toàn chấm dứt mọi hoạt động xâm phạm lãnh thổ và chủ quyền của nước Việt Nam dân chủ cộng hòa.

2. Trong lúc chờ đợi thực hiện hòa bình thống nhất nước Việt Nam, trong lúc nước Việt Nam còn tạm thời bị chia làm hai miền, thì phải triệt để tôn trọng những điều khoản quân sự của Hiệp nghị Gio-ne-vơ năm 1954 về Việt Nam như : hai miền đều không có liên minh quân sự với nước ngoài, không có căn cứ quân sự, quân đội và nhân viên quân sự của nước ngoài trên đất mình.

3. Công việc miền Nam do nhân dân miền Nam tự giải quyết, theo Cương lĩnh của Mặt trận dân tộc giải phóng miền Nam, không có sự càn thiệp của nước ngoài.

4. Việc thực hiện hòa bình thống nhất ướcViệt Nam do nhân dân Việt Nam ở hai miền tự giải quyết, không có sự can thiệp của nước ngoài. Wilson Center Digitàl Archive

Original Scan

- 6 -

Lập trường đó chắc chắn được mọi chính phủ và nhân dân yêu chuộng hòa bình và còng lý trên thế giới đồng tình và ủng hộ.

Chính phủ nước Việt Nam dân chủ cộng hòa cho rằng lập trường trình bày trên đây là cơ sở cho một giải pháp chính trị đúng đắn nhất về vấn đề Việt Nam. Thừa nhận cơ sở đó, thì việc giải quyết hòa bình vấn đề Việt Nam sẽ có điều kiện tiến hành thuận lợi, và mới có thể tính đến việc họp lại một cuộc hội nghị quốc tế theo kiểu Hội nghị Giơ-ne-vơ năm 1954 về Việt Nam.

Chính phủ nước Việt Nam dân chủ cộng hòa tuyên bố rằng mọi giải pháp trái với lập trường trình bày trên đây đều không thích hợp; mọi giải pháp muốn dùng Liên hợp quốc để can thiệp vào tình hình nước Việt Nam cũng đều không thích hợp, bởi vì những giải pháp như vậy về cơ bản trái với Hiệp nghị Giơ-ne-vơ năm 1954 về Việt Nam.

> (Trich báo cáo của Thủ tướng PHAM VAN ĐONG trình bày trước Quốc hội nước Việt Nam dân chủ cộng hòa, ngày 8 tháng 4 năm 1965)